



## 1. Wochenbericht Mostobsternte 2024 / *1<sup>er</sup> Rapport hebdomadaire sur la récolte des fruits à cidre 2024*



Der Schweizer Obstverband erhebt wöchentlich die verarbeiteten Mostobstmengen bei den am Ernteausschleichssystem partizipierenden Mostereien. Die Resultate werden innerhalb der Wochenberichte getrennt nach Herkunft und Produktionsmethode dargestellt.

*La Fruit-Union Suisse saisie chaque semaine les quantités récoltées auprès des cidreries qui participent au système de compensation de la récolte. Les résultats sont présentés dans les rapports hebdomadaires séparément selon l'origine et la méthode de production.*

Zug, 10. September 2024



## 1. Zusammenfassung / Résumé

### Verarbeitete Mengen im Ernteausgleichssystem (EAS) /

#### **Quantités transformées dans le système de compensation de la récolte (SCR)**

Bis zum 9. September 2024 wurden in den Mostereien, die am EAS partizipieren 6032 Tonnen Mostäpfel (10.7 % der Schätzung) und 434 Tonnen (10 % der Schätzung) Mostbirnen geerntet und verarbeitet.

*Au 9 septembre 2024, 6032 tonnes de pommes à cidre (10.7 % de l'estimation) et 434 tonnes (10 % de l'estimation) de poires à cidre avaient été récoltées et transformées dans les cidreries dans le SCR.*

### Ernteausgleichsbeitrag

Die Ernteausgleichsbeiträge liegen am 9. September 2024 auf den folgenden Stufen:

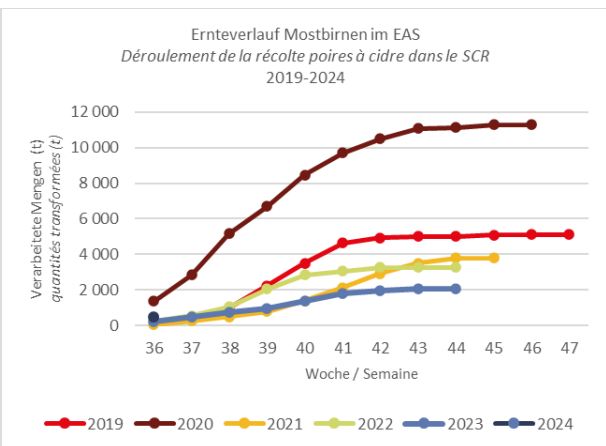
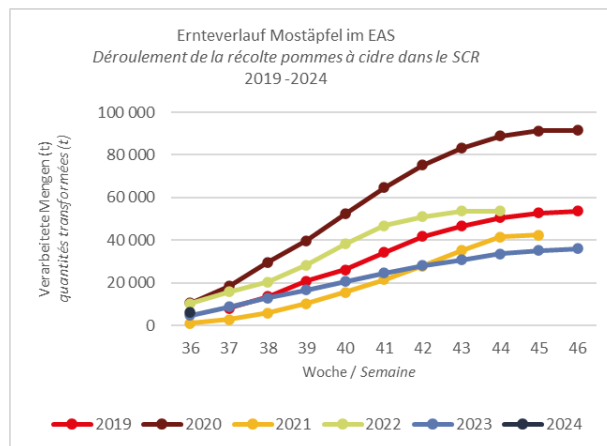
Mostäpfel SGA / konv.	CHF 0 / 100 kg	(Beitrag wird ab einer Ernte von 75 000 Tonnen erhoben)
Mostbirnen SGA/konv.	CHF 0 / 100 kg	(unabhängig der Erntemenge)
Mostäpfel und -Birnen BIO	CHF 0 / 100 kg	(unabhängig der Erntemenge)

### Contribution à la compensation des récoltes

*Les contributions à la compensation des récoltes sont aux niveaux suivants au 9 septembre 2024 :*

<i>Pommes à cidre SGA / conv.</i>	<i>CHF 0 / 100 kg</i>	<i>(contribution due à partir d'une récolte de 75 000 tonnes)</i>
<i>Poires à cidre SGA/konv.</i>	<i>CHF 0 / 100 kg</i>	<i>(indépendamment de la quantité récoltée)</i>
<i>Pommes et poires à cidre BIO</i>	<i>CHF 0 / 100 kg</i>	<i>(indépendamment de la quantité récoltée)</i>

### Ernteverlauf / Déroulement de la récolte



### Export und Import / Exportation et Importation

Gestützt auf der Agrareinfuhrverordnung, zeigt der Stand der Kontingente, dass bisher 168 Tonnen Obst zu Most- und Brennzwecken unter der Zollkontingents Nr. 20 importiert wurden. Gemäss aktuellen Informationen wurde kein Mostobst exportiert.

*Selon l'état des contingents basés sur l'ordonnance sur les importations agricoles, 168 tonnes de fruits à cidre et à distiller ont été importées jusqu'à présent sous le contingent tarifaire n° 20. Selon les informations actuelles, aucun fruit à cidre n'a été exporté.*



**2. Verarbeitungsstand im Ernteausgleichssystem – Gesamtmenge pro Kanton in Tonnen /  
Niveau de transformation dans le système de compensation des récoltes - quantité totale par canton en tonnes**

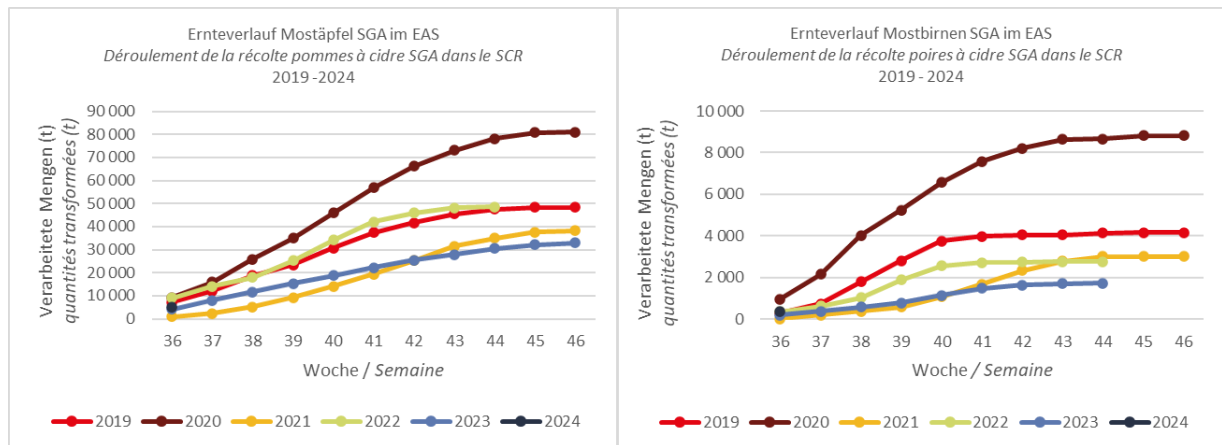
KW/S 36 Kanton / Canton	Mostäpfel (t) / <i>Pommes à cidre (t)</i>			Mostbirnen (t) / <i>Poires à cidre (t)</i>			
	Spezial / <i>Spécial</i>	Gewöhnliche/ <i>Communes</i>	Übrige/ <i>Autres</i>	Total	Mostbirnen/ <i>Poires à cidre</i>	Übrige/ <i>Autres</i>	Total
AG	2	43	0	45	17	0	17
BE	12	7	23	42	1	0	1
FR	5	0	0	5	0	0	0
LU	46	189	0	236	116	0	116
OW/NW	0	10	0	10	0	0	0
SG	1108	103	151	1362	96	0	96
SH	9	6	0	15	0	0	0
TG	2894	399	206	3499	189	0	189
VD	0	23	0	23	0	0	0
VS	185	593	0	778	8	0	8
ZH	4	14	1	18	6	0	6
<b>Total</b>	4266	1387	380	6032	434	0	434
<b>In % der Schätzung / En % de l'estimation</b>				10.7%			10 %



### 3. Verarbeitungsstand im Ernteaussgleichssystem Suisse Garantie / konventionell in Tonnen/ Niveau de transformation dans le système de compensation des récoltes Suisse Garantie / conventionnel en tonnes

SGA	Mostäpfel (t) / Pommes à cidre (t)				Mostbirnen (t) / Poires à cidre (t)			
	Woche/ Semaine	Spezial / Spécial	Gewöhnliche/ Communes	Übrige/ Autres	Total	Mostbirnen/ Poires à cidre	Übrige/ Autres	Total
36		3587	1274	341	5202	359	0	359
<b>Total</b>		<b>3587</b>	<b>1274</b>	<b>341</b>	<b>5202</b>	<b>359</b>	<b>0</b>	<b>359</b>

#### 3.1. Ernteverlauf SGA / Déroulement de la récolte SGA

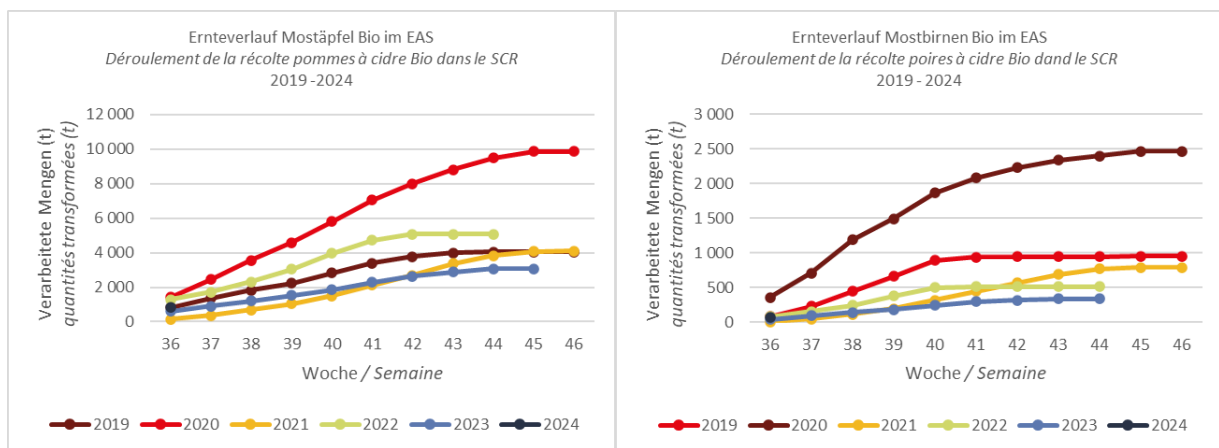




#### 4. Verarbeitungsstand im Ernteaussgleichssystem Bio in Tonnen/ *Niveau de transformation dans le système de compensation des récoltes Bio en tonnes*

Bio	Mostäpfel (t) / <i>Pommes à cidre (t)</i>				Mostbirnen (t) / <i>Poires à cidre (t)</i>			
	Woche/ <i>Semaine</i>	Spezial / <i>Spécial</i>	Gewöhnliche/ <i>Communes</i>	Übrige/ <i>Autres</i>	Total	Mostbirnen/ <i>Poires à cidre</i>	Übrige/ <i>Autres</i>	Total
36		679	112	39	830	76	0	76
<b>Total</b>		<b>679</b>	<b>112</b>	<b>39</b>	<b>830</b>	<b>76</b>	<b>0</b>	<b>76</b>

##### 4.1. Ernteverlauf Bio / *Déroulement de la récolte Bio*



#### 5. Ernteaussgleichsbeitrag Mostäpfel und Mostbirnen SGA und Bio / *Contribution à la compensation de la récolte de fruits à cidre SGA et Bio*

##### Mostäpfel SGA / *Pommes à cidre SGA*

Bei der aktuell geschätzten Ernte im EAS von 51 300 Tonnen SGA-Mostäpfel wird kein Ernteaussgleichsbeitrag erhoben. Ein Beitrag wird ab einer Ernte von 75 000 Tonnen erhoben.

*Aucune contribution de compensation de la récolte n'est prélevée pour la quantité estimée de 51 300 tonnes de pommes SGA dans le cadre du système de compensation de la récolte. Une contribution est due à partir d'une récolte de 75 000 tonnes.*

##### Mostbirnen SGA / *Poires à cidre SGA*

Auf Mostbirnen SGA werden unabhängig der Erntemenge keine Ernteaussgleichsbeiträge erhoben.

*Aucune contribution de compensation de la récolte n'est prélevée sur les poires à cidre SGA, indépendamment de la quantité récoltée.*

##### Mostäpfel und Mostbirnen Bio / *Pommes et Poires à cidre Bio*

Auf Mostbirnen Bio und Mostäpfel Bio werden unabhängig der Erntemenge keine Ernteaussgleichsbeiträge erhoben.

*Aucune contribution de compensation de la récolte n'est prélevée sur les pommes et les poires à cidre bio, indépendamment de la quantité récoltée.*